

الامير والصفدعة

سواء . ومن جهة أخرى ، فإن أحب شعبي .
وأود أن لا يحكمكم إلا أفضلكم وأذكاكم .
وعلى ذلك فسأختبركم ثلاثة اختبارات ، ومن
ينجح كان له الملك من يدي . أما الامتحان
الأول ، فهو أن يأتي كل منكم بقطعة من
النسيج الجميل التي تصلح لباساً فآخر إلى
وتكون دقيقة رقيقة ، بحيث تمر بسهولة
من خلال حامي الذهب . ، وخسروا جميعاً
يفكرون في هذا النسيج الغريب . واضطحب
كل من الأخوين الكبيرين عدداً من الخدم
والخفم لحمل كل ما يعثر عليه من فاخر الأنسجة .
أما الأمير الصغير ، فخرج وحده ، ولم يجد
داعياً لهذه الأبهة . وفي طريقهم وصلوا إلى
حيث تنفرع طرق ثلاثة . فاختار كل من
الأخوين الكبيرين طريقاً كله مراعي زاهرة
وأشجاراً باسقة وظلالاً وارفة . وسار الأمير
الصغير في الطريق الثالث . ولكنه كان فقراً
موحشاً ، ومر كل من الأميرين الكبيرين
بعدة مدائن اشترىا منها كل ما عثر عليه من
فاخر النسيج وأدقه . أما الأمير الصغير فسار
بطريق الأرض طياً من غير أن يقابله أحد

يحكي أن ملكاً كان له ثلاثة أولاد ،
وقد أرسلهم يحبون أطراف الدنيا طلباً للعلم
والمعرفة وكسباً للتجارب ، حتى إذا حان وقتهم
للحكم كان لهم من الثقافة والحكمة في
تصريف الأمور ما يؤهلهم لرعاية مصالح
الشعب . وبينما هم في طوافهم بإحدى المدن ،
إذ وقفوا أمام منزل ، وقد استرعى أنظارهم
فتاة بارعة الجمال ، واقفة بجوار النافذة ، وقد
أخذهم بها ، فتمنى كل واحد منهم في نفسه
أن يصبح زوجاً له . وما كاد يحول هذا الخاطر
يعقولهم حتى جرد كل واحد منهم سيفه من
غير قصد ، وأخذ يقاتل أخويه . وكان يسكن
بجوار المنزل ساحرة عجوز فلما سمعت صليل
السيف ، خرجت تستطلع الخبر ، فهاها منظر
الإخوة يتقاتلون ، فدعت على الفتاة أن تتحول
إلى صفدعة قبيحة . وفي الحال اختفت المسكينة
من النافذة ، ووقفت القاتل وتلقى الإخوة
بمعد أن زال سبب الخصام ، وعادوا إلى وطنهم .
وكان أبوهم الملك قد شعر بالشيخوخة ،
فقال لهم : « يا أبنائي ، إني أحس الضعف
برداء يوماً عن يوم ، وإني أحبكم جميعاً

لِيَشْتَرِيَ مِنْهُ شَيْئًا . وَأَخِيرًا أَجَاءَهُ النَّعْبُ فَجَلَسَ
يَسْتَرِيحُ بِجَانِبِ تَجْرِي مِنَ الْمَاءِ ، فَإِذَا بِصِفْلَةٍ قَبِيحَةٍ
الْمَنْظَرِ ، تَرَفَعُ رَأْسَهَا مِنَ الْمَاءِ ، وَتَقُولُ : « مَاذَا
تُرِيدُ أَيُّهَا الْأَمِيرُ ؟ » فَقَالَ غَاضِبًا : « وَأَيُّ فَائِدَةٍ مِنْ
إِخْبَارِكَ عَمَّا أُرِيدُ ، وَأَنْتِ لَا تَقْوِينَ عَلَى مُسَاعَدَتِي .

فَقَالَتْ : « وَمَنْ
أَخْبَرَكَ أَنِّي لَا أَقْدِرُ عَلَى
مُسَاعَدَتِكَ ؟ هَيَّا أَخْبِرْنِي
وَسَوْفَ تَرَى أَنِّي قَادِرَةٌ ،
وَبَعْدَ رَدْدٍ ، قَصَّ
الْأَمِيرُ قِصَّتَهُ . فَنَاصَتْ
فِي الْمَاءِ ثُمَّ عَادَتْ تَجْرِي
قِطْعَةً صَغِيرَةً مِنَ النَّسِيجِ
حَقِيرَةِ الْمَنْظَرِ ،
وَقَدَّمَتْهَا لَهُ . وَبِالرَّغْمِ مِنْ
أَنَّ هَذِهِ الْخِرْقَةَ الْقَذِرَةَ
لَمْ يَكُنْ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ
دَلَائِلِ الْجَمَالِ أَوْ الدَّقَّةِ



وَجَرَدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا سَيْفَهُ وَأَخَذَ بِأُخْرَى

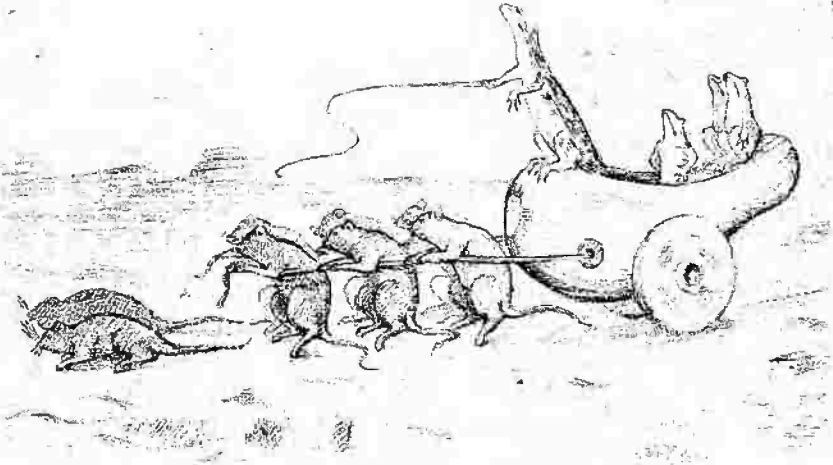
بِأَمْنِ الْأَنْسِجَةِ وَأَذَقَهَا . وَقَدْ سُرَّ الْمَلِكُ بِرُؤْيَا
أَوْلَادِهِ ، وَخَلَعَ خَاتَمَهُ ، وَأَخَذَ يُحَاوِلُ إِمْرَارَ
الْأَنْسِجَةِ فِيهِ مِنْ غَيْرِ جَدْوَى . وَأَخِيرًا أَخْرَجَ
الْأَمِيرُ الصَّغِيرُ خِرْقَةً مِنْ جَنِيهِ ، فَإِذَا بِهَا نَسِجٌ
فَآخِرٌ دَقِيقٌ لَمْ تَرَ الْمَلِكُ مِثْلَهُ مِنْ قَبْلُ ، وَإِذَا

بِهَا تَمَرٌ يَسْهُوَةٌ مِنْ خِلَالِ
الْحُلَامِ ، مِمَّا أَثَارَ إِعْجَابَ
الْجَمِيعِ وَدَهْشَهُمْ وَهَاضَمَ
الْمَلِكُ وَلَدَهُ الصَّغِيرَ وَقَبْلَهُ
ثُمَّ قَالَ : « وَالْآنَ
فَهَيَّا إِلَى الْإِمْتِحَانِ الثَّانِي
أُخْضِرُوا لِي كَلْبًا صَغِيرًا
جِدًّا يَحْبِثُ عُنْكَرُنَ أَنْ
يَجْلِسَ مُرْتَاحًا فِي قِشْرَةٍ
مِنْ قِشْرِ الْجَوْزِ . » وَبَدَأَ
أَرْعَاجَ الْإِخْرَةَ لِهَذَا الْمَطْلَبِ
وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا جَمِيعًا فِي
شَفَقٍ لِلْحُصُولِ عَلَى تَاجِ

الْمَلِكِ . وَبَعْدَ أَنْ اسْتَرَاخُوا بِضِعَةِ أَيَّامٍ خَرَجُوا جَمِيعًا
لِلْبَحْثِ عَنِ الْكَلْبِ الْمَنْشُودِ ، وَسَارُوا حَتَّى وَصَلُوا إِلَى
حَيْثُ تَنْفَرَعُ الطَّرِيقُ الثَّلَاثَةُ . فَأَقْرَعُوا كَمَا حَدَثَ
أَوَّلَ مَرَّةٍ . وَاخْتَارَ الْأَمِيرُ الصَّغِيرُ طَرِيقَهُ الْأَوَّلَ

الْمَطْلُوبَةَ ، فَإِنَّهُ أَحْسَنُ مِنْ كَلَامِ الصَّفْدَةِ
شَيْئًا مِنَ الطَّمَأْنِينَةِ ، فَوَضَعَ الْخِرْقَةَ فِي جَنِيهِ
وَشَكَرَهَا . ثُمَّ عَادَ رَاجِعًا ، فَوَصَلَ إِلَى قَصْرِ
أَبِيهِ فِي الْوَقْتِ الَّذِي وَصَلَ فِيهِ أَخَوَاهُ مَحْمُودٌ

وَاسْتَمَرَ فِي سَبْرِهِ حَتَّى وَصَلَ إِلَى الْمَجْرَى .
وَمَا كَادَ يَجْلِسُ حَتَّى ظَهَرَتْ صَدِيقَتُهُ الصَّفْدَعَةُ ،
تَقْدَمُ الْأَمِيرُ الصَّغِيرُ ، وَانْحَى بِكُلِّ احْتِرَامٍ
أُمَامَ وَالِدِهِ ، وَتَقْدَمُ لَهُ الْبُنْدَقَةُ ، رَاجِعًا أَنْ



فلما به يرى ستة جردان كبيرة تجر فرعة على شكل عربة تسوقها ورنه سبينة

وَقَالَتْ : « مَا خَطْبُكَ ؟ » فَأَخْبَرَهَا بِمَا طَلَبَ
وَالِدُهُ الْمَلِكُ ، فَقَاصَتْ فِي الْمَاءِ ، وَعَادَتْ تَحْمِلُ
بُنْدَقَةً ، وَوَضَعَتْهَا فِي يَدِهِ ، قَائِلَةً : « خُذْهَا
إِلَى أَبِيكَ وَاطْلُبْ مِنْهُ أَنْ يَكْسِرَ بِرَفْقِي . »
فَشَكَرَهَا ، ثُمَّ عَادَ ، حَتَّى وَصَلَ إِلَى قَصْرِ أَبِيهِ
فَوَجَدَ أَخُوَيْهِ قَدْ سَبَقَاهُ وَأَخْفَرُوا عَدَدًا كَبِيرًا
مِنَ الْكِلَابِ الصَّغِيرَةِ جِدًّا . أَمَّا الْمَلِكُ فَكَانَ
قَدْ أَعَدَّ قِشْرَةَ كَبِيرَةً جِدًّا مِنْ قِشْرِ الْجُوزِ ،
رَغْبَةً مِنْهُ فِي تَسْيِيرِ الْإِمْتِحَانِ لِأَوْلَادِهِ . وَأَخَذَ
يَضَعُ الْكِلَابَ فِيهَا وَاحِدًا بَعْدَ الْآخَرِ ، وَلِكِنَّمَا ،
لِلْأَسَفِ ، لَمْ تَتَسَيَّعْ لِأَيِّ وَاحِدٍ مِنْهَا . وَأَخِيرًا

يَكْسِرُهَا بِرَفْقِي . وَمَا كَادَ يَفْعَلُ ذَلِكَ ، حَتَّى
خَرَجَ مِنْهَا كَلْبٌ أَيْضٌ دَقِيقٌ . وَأَخَذَ يَلْعَبُ
فَوْقَ يَدِ الْمَلِكِ ، ثُمَّ جَلَسَ بِسُوءِ لَوْ فِي قِشْرَةِ
الْجُوزَةِ ، مِمَّا أَثَارَ سُرُورَ جَمِيعِ الْحَاضِرِينَ
وَإِعْجَابَهُمْ . وَهَذَا ضَمَّ الْمَلِكُ وَالِدَهُ الصَّغِيرَ ، وَقَبِلَهُ
ثُمَّ قَالَ : « الْمَطْلَبُ الثَّلَاثُ ، يَا ابْنَتِي الْإِعْزَاءُ ،
لَيْسَ صَعْبًا وَلَا شَاقًّا كَالسَّابِقَيْنِ ، فَسَيَكُونُ الْعَرَضُ
مِنْ نَصِيبِ مَنْ يَأْتِي بِالْجَمَلِ فَتَاوٍ . » وَبَعْدَ بَضْعَةِ أَيَّامٍ
خَرَجَ الْإِخْوَةُ كُلُّ فِي طَرِيقِهِ . وَكُلُّهُ يُوَظَّنُّ أَنْ يَكُونَ
صَاحِبَ الْحِظِّ السَّعِيدِ . غَيْرَ أَنَّ الْأَمِيرَ الصَّغِيرَ لَمْ يَكُنْ
وَاسِعَ الْأَمَلِ هَذِهِ الْمَرَّةَ ، إِذْ قَالَ فِي نَفْسِهِ : « لَقَدْ

سَاعَدَتْنِي الضَّفْدَعَةُ ، وَلَكِنْ أَنَّى لَهَا بِأَجَلِ فَتَاةٍ
تَأْتِيَنِي بِهَا ؟ » وَمَعَ ذَلِكَ ، فَقَدْ سَارَ كَمَا دَتِهِ ،
حَتَّى وَصَلَ إِلَى الْمَجْرَى ، وَمَا كَادَ يَجْلِسُ حَتَّى
خَرَجَتْ صَدِيقَتُهُ الضَّفْدَعَةُ . فَقَالَ لَهَا قَانِطًا :
« لَا يُعْكِسُ أَنْ تُسَاعِدَنِي هَذِهِ الْمَرْءَةُ » فَقَالَتْ :
« لَا تَيَأْسُ ! وَأَخْبِرْنِي بِمَا تُرِيدُ » فَقَصَّ عَلَيْهَا
مَا حَدَّثَ . فَقَالَتْ : « عُدْ إِلَى بَلَدِكَ وَسَتَنْجِمُكَ
الْفَتَاةُ . » وَقَفَلَ الْأَمِيرُ رَاجِعًا ، وَهُوَ لَا يَكَادُ
يُصَدِّقُ أَنَّ الْفَتَاةَ الْمُنْشَوْدَةَ سَتَنْجِمُهُ حَقًّا وَأَخَذَتْ
تُسَاوِرُهُ الْهُوَاجِسُ فِي صَدَقِ الضَّفْدَعَةِ هَذِهِ الْمَرْءَةُ .
وَلَكِنْ لَمْ يَبْلُغْ بِهِ التَّفَكُّيرُ ، حَتَّى سَمِعَ
جَلْبَنَةً وَحَرَكَةَ وَرَاحَةٍ . فَالْتَفَتَ فَإِذَا بِهِ يَرَى
سِتَّةَ جِرْدَانٍ كَبِيرَةٍ ، تَجْرُ قَرَعَةً عَلَى شَكْلِ
عَرَبَةٍ تَسُوقُهَا وَرَثَةٌ مَيِّمَةٌ ، وَقَدْ وَقَفَ فِي مُؤَخَّرَةِ
الْعَرَبَةِ ضَفْدَعَانِ صَنِيرَانِ ، كَمَا يَقِفُ خَدَمُ
النَّصْرِيَّاتِ فِي الْعَرَبَاتِ الْمَلَكِيَّةِ ، وَيَجْرِي أَمَامَ
الْعَرَبَةِ لِإِفْسَاحِ الطَّرِيقِ فَأَرَانِ كَبِيرَانِ ذَوَا
شَوَارِبَ فَخْمَةٍ ، وَقَدْ دُهِشَ لِهَذَا الْمَنْظَرِ الْغَرِيبِ
وَوَقَفَ يَرَاهُ ، فَإِذَا بِهِ يَرَى صَدِيقَتَهُ الضَّفْدَعَةَ
جَالِسَةً دَاخِلَ الْعَرَبَةِ وَقَدْ أَخَذَتْ رَأْسَهَا تَحِيَّةً لَهُ
عِنْدَ مَا مَرَّتْ بِهِ ثُمَّ اخْتَفَتِ الْعَرَبَةُ عِنْدَ مُنْحَنِ

فِي الطَّرِيقِ . وَلَكِنْ مَا كَانَ أَشَدَّ دَهْشَةً عِنْدَ
مَا وَصَلَ إِلَى الْمُنْحَنِ ، وَرَأَى عَرَبَةً مَلَكِيَّةً
فَآخِرَةً تَجْرُهَا سِتَّةُ مِنْ صَافِنَاتِ الْجِيَادِ ، وَيُسُوقُهَا
سَوَاقٌ فِي مَلَابِسَ فَخْمَةٍ مُوشَّاةٍ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
وَفِي مُؤَخَّرِهَا اثْنَانِ مِنَ الْخَدَمِ فِي مَلَابِسَ زَاهِيَةٍ ،
وَأَمَامَهَا اثْنَانِ مِنَ السِّيَاسِ فِي مَلَابِسَ مُنْهَبَةٍ
أَيْضًا ، وَفِي دَاخِلِ الْعَرَبَةِ جَلَسَتْ فَتَاةٌ بَارِعَةُ
الْجَمَالِ دُهِلَ عِنْدَ مَا وَقَعَ بَصَرُهُ عَلَيْهَا ، إِذْ تَبَيَّنَ
لَهُ أَنَّهَا تَفْسُ الْفَتَاةِ الَّتِي مَالَ قَلْبُهُ إِلَيْهَا مِنْ
قَبْلُ وَالَّتِي اقْتَتَلَ وَأَخَوَّنَهُ بِسَيِّمِهَا . وَعِنْدَ مَا وَصَلَ
إِلَى الْعَرَبَةِ تَرَجَّلَ الْخَادِمَانِ ، وَفَتَحَا الْبَابَ ،
وَنَادَتْهُ الْفَتَاةُ فِي صَوْتٍ عَذْبٍ طَالِبَةً أَنْ يَتَفَضَّلَ
لِلْجُلُوسِ بِجَانِبِهَا . وَسَارَتِ الْعَرَبَةُ ، حَتَّى وَصَلَتْ
إِلَى قَصْرِ الْمَلِكِ . وَهُنَاكَ كَانَ أَخَوَاهُ قَدْ
أَحْضَرَا عَدَدًا مُخْتَارًا مِنَ الْحَيَّانِ ، وَلَكِنْ
مَا كَادَتْ تَنْظُرُ فَتَاةُ الْأَمِيرِ الصَّغِيرِ حَتَّى بَهَرَتْ
جَمِيعَ الْحَاضِرِينَ ، وَنَادَوْا بِهَا مَلِكَةً لِلْجَمَالِ وَسُرَّ
الْمَلِكُ سُورًا عَظِيمًا بِنَجَاحِ وَلَدِهِ الصَّغِيرِ ، وَضَمَّهُ
مَقْبَلًا وَمُهِنًّا . وَأَعْلَنَ وَلَايَتَهُ لِلْعَرْشِ مِنْ بَعْدِهِ ،
وَقَامَتْ مَعَائِمُ الْأَفْرَاجِ لِحَفْلِ الزَّوْاجِ وَصَارَتْ
الْفَتَاةُ الضَّفْدَعَةُ مَلِكَةً لِلْعَرْشِ وَمَلِكَةً لِلْجَمَالِ ،